

# TRÅDFRI

10 W



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Français</b>	<b>7</b>
<b>Español</b>	<b>10</b>



### HOW TO STEER YOUR LIGHTING

The switch on your power supply cord will make it possible to turn ON/OFF all products connected to the TRÅDFRI driver, but if you want to dim or connect your products to IKEA Smart lighting products, you need to buy a separate TRÅDFRI steering device (e.g. a remote control).

The TRÅDFRI steering device needs to be paired with your TRÅDFRI driver/s. If you have more than one (1) driver you can pair each one with the steering device, so that the entire combination can be turned ON/OFF or dimmed at the same time.

Depending on how easy it will be to access the driver please consider to pair the TRÅDFRI driver/s with your steering device before the final placement of the driver/s and cords.

### PAIRING A STEERING DEVICE TO YOUR DRIVER

1. Connect at least one (1) product to the driver before you begin the pairing. Make sure that the power supply cord is connected to a power socket and that the switch on the cord set is turned ON.
2. Locate the pairing symbol  on the driver. Hold the steering device close to the pairing symbol (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button  on the steering device for at least 10 seconds. A red light will shine steadily on the steering device. The product connected to the driver will begin to dim and flash one time to indicate that the driver is being paired to the steering device.

### HOW TO FACTORY RESET YOUR DRIVER

If the driver does not respond or if you want to un-pair the driver from a steering device you might have to make a factory reset. The driver is forced to factory reset by carefully inserting a paper clip end or similar in the small hole (marked RESET) in the driver enclosure and applying a slight pressure.

## IMPORTANT!

- The driver is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 5°C to 45 °C (41°F to 113 °F).
- Do not leave the driver in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the driver to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The declared radio range between the driver and the steering device is measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

### CARE INSTRUCTIONS

To clean the driver, wipe with a dry soft cloth.

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

### PRODUCT SERVICING

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

**TECHNICAL DATA 10W****Type:** ICPSLC24-10NA-IL-1**Input voltage:** 100-120Vac, 50/60Hz**Output voltage:** 24Vdc**Max output power:** 10W**For indoor use only****Range:** 10 m in open air.**Operating frequency:** 2405-2480 MHz**Output power:** 14 dBm**Manufacturer: IKEA of Sweden AB****Address:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING:**

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**RF EXPOSURE INFORMATION**

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

**License rights and limitations**

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

**For use pursuant to U.S. Patent Nos.:**

US 6,914,893  
US 7,697,492  
US 8,964,708



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



## COMMENT CONTRÔLER VOTRE ÉCLAIRAGE

L'interrupteur situé sur le câble d'alimentation permet d'allumer et d'éteindre tous les produits connectés au driver TRÅDFRI. Cependant, si vous souhaitez baisser l'intensité lumineuse ou connecter vos produits à des produits de la collection Éclairage connecté de IKEA, il vous faudra acheter un dispositif de commande TRÅDFRI (une télécommande par exemple).

Le dispositif de commande TRÅDFRI doit être jumelé avec votre/vos driver(s) TRÅDFRI. Si vous avez plus d'un (1) driver, vous pouvez jumeler chaque exemplaire au dispositif de commande afin que l'ensemble de l'installation puisse être allumée/éteinte en même temps.

En fonction de l'accessibilité du driver, il peut être préférable de jumeler le(s) driver(s) TRÅDFRI au dispositif de commande avant l'installation finale du/ des driver(s) et câbles.

## JUMELER LE DISPOSITIF DE COMMANDE AU DRIVER

1. Connectez au moins un (1) produit au driver avant de commencer le jumelage. Vérifiez que le câble d'alimentation est connecté à une prise et que l'interrupteur situé sur le câble est sur ON.
2. Localisez le symbole de jumelage  sur le driver. Maintenez le dispositif de commande à proximité du symbole de jumelage (5 cm max.)
3. Maintenez le bouton de jumelage  du dispositif de commande enfoncé pendant au moins 10 secondes. Vous verrez une lumière rouge s'allumer.

La lumière du produit connecté au driver commencera à baisser et à clignoter une fois pour indiquer que le driver est en train d'être jumelé au dispositif de commande.

## RÉINITIALISATION DU DRIVER

Si le driver ne répond pas et que vous souhaitez le déconnecter du dispositif de commande, il vous faudra peut-être le réinitialiser. Pour ce faire, introduisez attentivement un trombone ou un objet semblable dans le petit trou (marqué RESET) du driver et appuyez légèrement.

## IMPORTANT !

- Ce driver est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, et à des températures allant de 5° C à 45° C (41° F à 113 ° F).
- Maintenir cet amplificateur à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas exposer le driver à l'eau, à l'humidité ou à des environnements particulièrement poussiéreux, au risque d'endommager l'appareil.
- La portée de connexion entre le driver et le dispositif de commande a été mesurée en champ libre et peut varier en fonction des matériaux de construction environnants et du placement des différents éléments connectés.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Nettoyer le driver avec un chiffon doux et sec.

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

## RÉPARATION DU PRODUIT

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 10W

**Type :** ICPSLC24-10NA-IL-1

**Tension d'entrée :** 110-120 VCA, 50/60Hz

**Tension de sortie :** 24 VCC

**Puissance de sortie max. :** 10 W

**Usage en intérieur uniquement.**

**Portée :** 10 m en champ libre.

**Fréquence de**

**fonctionnement :** 2405-2480 MHz

**Puissance de sortie :** 14 dBm

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

**Adresse :**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE**

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC.

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes à la ou aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

## ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

### REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.



- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

### **INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES**

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.



## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

El interruptor situado en el cable de alimentación permite encender y apagar todos los productos conectados al "driver" TRÅDFRI. Sin embargo, si quieres reducir la intensidad luminosa o conectar los productos de la colección Iluminación Inteligente de IKEA, debes comprar un dispositivo de control TRÅDFRI (un mando a distancia, por ejemplo).

Debes acoplar el dispositivo de control TRÅDFRI al "driver" o "drivers" TRÅDFRI. Si tienes más de uno (1), puedes asociar cada uno de dichos dispositivos de control y así poder encender, apagar y regular la intensidad luminosa de todas las combinaciones al mismo tiempo.

Según la facilidad de acceso al "driver", podría ser preferible asociar el "driver" TRÅDFRI al dispositivo de control antes de proceder a la instalación definitiva del "driver" y de los cables.

## ASOCIAR EL DISPOSITIVO DE CONTROL AL "DRIVER".

1. Conecta como mínimo un (1) producto al "driver" antes de iniciar la asociación. Comprueba que el cable de alimentación esté enchufado en una toma de corriente y que el interruptor del cable esté encendido.
2. Localiza el símbolo de emparejamiento  en el "driver". Mantén el dispositivo de control cerca del símbolo de emparejamiento (a 5 cm como máximo).
3. Mantén presionado el botón de asociación  del dispositivo de control durante 10 segundos como mínimo. En el dispositivo de control se encenderá una luz roja.

En el producto asociado al "driver" una luz disminuirá de intensidad y parpadeará una vez para indicar que está en curso la asociación del "driver" con el dispositivo de control.

## CÓMO RESETEAR EL DRIVER

Si el "driver" no responde o quieres desconectarlo de un dispositivo de control, quizás deberías reiniciarlo. Para hacerlo, es suficiente insertar el extremo de un clip o algo similar en el orificio (con la indicación RESET) del "driver" y presionar ligeramente.

## ¡IMPORTANTE!

- El "driver" se debe utilizar exclusivamente en el interior y a temperaturas entre los 5°C y los 45°C (41°F a 113 °F).
- Para evitar el sobrecalentamiento, mantener al resguardo de la luz solar directa o de fuentes de calor.
- Para no dañar el "driver" no exponerlo a ambientes húmedos o especialmente polvorientos.
- El alcance de la conexión entre el "driver" y el dispositivo de control ha sido medido al aire libre y puede variar en función de los materiales de construcción circundantes o de la ubicación de los distintos elementos conectados.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el producto, pásale un paño suave seco. Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

## REPARACIÓN DEL PRODUCTO

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar la cubierta puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

## DATOS TÉCNICOS 10W

**Tipo:** ICPSLC24-10NA-IL-1

### Tensión de

**entrada:** 100-120 V CA, 50/60 Hz.

**Tensión de salida:** 24V DC.

**Potencia de salida máx.:** 10W.

**Utilizar únicamente en el interior.**

**Alcance:** 10 m al aire libre.

### Frecuencia de

**funcionamiento:** 2405-2480 MHz.

**Potencia de salida:** 14 dBm.

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

### Dirección:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**

Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa de la FCC.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen las normas RSS de exención de licencia del Innovation Science and Economic Development Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y
- (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

## ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

### NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.

## INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.